June 29th

THE HOLY, GLORIOUS, AND ALL-LAUDED CHIEFS OF THE APOSTLES

PETER AND PAUL

Great Vespers

Adapted by Christopher Holwey
from the music of
Bazil Kazan (1915-2001)

Verse 1 - fast

If thou, O Lord, should'st mark iniquities, O Lord, who shall stand?

slow

For with thee there is forgiveness.

Prosomion 1

With what crowns of pae-ans shall we crown Peter and Paul,___

separated in the body, united in the spirit, the

one foremost among the proclaimers of God,___ the other because he labored more than the others? These two were
crowned with the crowns of incorruptible glory,
as is truly meet by Christ our God who possess-eth the Great___ Mercy.

Copyright © 2007, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.

Rev. 0, 6/15/07
M. Berge
Verse 2 - fast

Because of thy name have I waited for thee, O Lord; my soul hath waited upon thy word, my soul hath hoped in the Lord.

Prosomion 2

With what crowns of paeans shall we crown Peter and Paul, separated in the body, united in the spirit, the one foremost among the proclaimers of God, the other because he labored more than the others? These two were crowned with the crowns of incorruptible glory, as is truly meet by Christ our God who possesseth the Great Mercy.

Rev. 0, 6/15/07
M. Berge
Verse 3 - fast

From the morning watch until night,

Prosomion 3

With what delightful songs of praise shall we exalt Peter and Paul, those two wings of divine knowledge, flying in the four quarters of the earth and ascending unto heaven,

those two hands of the gospel of grace, those two feet of the preaching of the truth, those two rivers of wisdom, those two horns of the Cross through which Christ, who possesseth the Great Mercy, did demolish the haughtiness of devils.

Rev. 0, 6/15/07
M. Berge
For with the Lord there is mercy and with Him is abundant redemption,

and He will deliver Israel from all his iniquities.

With what delightful songs of praise shall we exalt Peter and Paul, those two wings of divine knowledge, flying in the four quarters of the earth and ascending unto heaven,

those two hands of the gospel of grace, those two feet of the preaching of the truth, those two rivers of wisdom, those two horns of the Cross through which Christ, who possesseth the Great Mercy, did demolish the haughtiness of devils.
Verse 5 - fast

Praise the Lord, all ye nations; praise Him, all ye people.

Prosomion 5

With what spiritual panegyrics shall we laud Peter and Paul, the undulled edges of the drawn sword of the Spirit,
slaughtering infidelity, the open adornment of Rome, and the bliss of the whole world, the God inscribed tablets of the New Covenant, known in Zion, according to their call by Christ who possesseth the Great Mercy?

Rev. 0, 6/15/07
M. Berge
Verse 6 - fast

For his mercy is great 'ward us,

and the truth of the Lord endureth forever.

Prosomion 6

With what spiritual panegyrics shall we laud Peter and Paul, the undulled edges of the drawn sword of the Spirit, slaughtering infidelity, the open adornment of Rome, and the bliss of the whole world, the God inscribed tablets of the New Covenant, known in Zion, according to their call by Christ who possesseth the Great Mercy?
Tone 4 - slow

Glo - ry to the Fa - ther and to____ the____ Son and
to the Ho - ly____ Spir - - - it. Christ, by in-quir - ing three times,
Pe - ter, lov-est thou____ me? did make____ right the three____ de -
ni - als. Wherefore, Simon cried un-to the Lord____ who know - eth all se - crets,
say - ing, thou know - est all things; thou____ know - est that I____ love____
thee. Af-ter this the Sav - ior said____ un-to him: Feed my____ sheep, feed
my____ ewes, feed my sheep____ which I have____ fashioned for sal - va - tion with
my____ own blood.____ Be-seech____ thou him, there - fore, O A - pos - tle
bles - sed of God, to grant____ us the Great____ Mer - cy.____

Rev. 0, 6/15/07
M. Berge
Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

David the Prophet who became through thee, O

Theotokos, the ancestor of God, before time sang of thee in praises, and shouted to Him who worked wonders through thee, saying,

The queen did rise on thy right; for God hath shown

thee to be a Mother bringing forth life, for

He was willing to appear incarnate from
thee without father, renewing the creation of His likeness, corrupt with suffering, in order to find the sheep lost in the hills, and carry it on His shoulders, and offer it to the Father, and add it, through His will, to the heavenly hosts, and to save the whole world; for He is the reigning Christ, Possessor of great and rich mercy.
O glorious Apostle Paul, who can describe thy bondage and tribulations in the cities;

or expatiate on the struggles and hardships which thou didst counter in the preaching of Christ, that thou mightest win all and present the Church to Christ? Wherefore, O Apostle Paul, teacher of the churches, plead thou that she may preserve thy good confession unto her last breath.
Stichos 1 - fast

Their sound hath gone forth unto all the earth.

Idiomelon 2

O glorious Apostle, who can describe thy bondage and sorrows in the citie; the tribulations, hard-ships, watchings, and painful misfortunes, through hunger and thirst, through cold, nakedness, barrel, beatings with rods, stoning, crossing of wildernesses and drowning in the bottom of the sea? Thou hast become a spectacle to angels and men, bearing all with the help of Christ who established thee.

Wherefore, we, who celebrate thy memorial in faith, beseech thee to intercede for the salvation of our souls.

Rev. 0, 6/15/07
M. Berge
Stichos 2 - fast

The heavens show forth the glory of God.

Idiomelon 3

Let us exalt Peter and Paul, the two great luminaries of the Church; for they did shine forth in the firmament of faith, transcending the sun in brilliance; by the rays of whose preaching they led forth the Gentiles from ignorance into divine knowledge.

Wherefore, one of them was nailed upon the Cross, making his way unto heaven where he received the keys of the kingdom from Christ himself;
and the other was beheaded with the sword, and was carried to the Savior, being blessed as is meet; both declaring that Israel
laid a hand against the Lord unjustly.

By their petitions, therefore, O Christ our God, destroy our enemies and establish the Orthodox Faith; for thou art the Lover of mankind.
Ison

Glo-ry to the Fa-ther and to the Son and to the Ho-ly Spir-it.

Slow

To-day hath shone forth to the ends of the earth a de-light-ful Feast by the all-sol-emn me-mo-rial, the me-mo-rial of the all-wise Ap-pos-tles,

the heads of the Ap-pos-tles, Pe-ter and Paul.

Where-fore let Rome re-ceive the glad tid-ings re-joic-ing,

and let us, breth-ren, feast this all-sol-emn day, cry-ing un-to them,

Re-joice, O Pe-ter the Ap-pos-tle and the es-pe-cial friend of the Teach-er Christ our God.
Rejoice, O truly beloved Paul, preacher of the Faith and teacher of the universe. And because of your privilege, O sanctified pair, beseech Christ God to save our souls.

Tone 6

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen. Thou art the true vine, O Theotokos, bearing the Fruit of life. Thee do we implore. Wherefore, O Lady, intercede thou, together with the Apostles and all the saints, for the salvation of our souls.

Rev. 0, 6/15/07
M. Berge
O foremost in the ranks of Apostles, and teachers of the world, Peter and Paul, intercede with the Master of all to grant safety to the world and to our souls the great mercy.

(Then chant: "Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit" and repeat the above Troparion.

Then chant: "Both now and ever, and unto ages of ages. Amen" and chant the following Theotokion.)
The mystery which was hidden from everlasting and was unknown of the angels, O Theotokos, was revealed through thee to those who dwell upon earth; in that God having become incarnate in unconfused union, of his own good will, accepted the cross for our sake; whereby He raised again the first created, and hath saved our souls from death.

(Then conclude Vespers in the usual manner.)